



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 14 giugno 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA \$3,4 MILIONI PER LE FAMIGLIE A BASSO REDDITO PER POTER ACCEDERE AI PRODOTTI ALIMENTARI SALUTARI NEI MERCATI AGRICOLI IN TUTTO LO STATO

New York mette in atto il programma più grande della nazione

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi \$ 3,4 milioni per aiutare le donne a basso reddito, i neonati e i bambini (WIC) ad avere maggiore accesso ai prodotti locali e salutari presso i mercati degli agricoltori in tutto lo stato. Il finanziamento permetterà a oltre 215.000 famiglie un accesso al cibo sano presso 470 mercati degli agricoltori. Le famiglie WIC possono trovare gli assegni del Programma Nutritivo per il Mercato Agricolo (FMNP) presso il proprio centro WIC locale. New York gestisce il più grande programma della nazione.

“I mercati agricoli aiutano a rinfondere denaro alle economie locali, incoraggiando i newyorkesi a sostenere l'agricoltura locale e a promuovere una sana alimentazione”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Il programma WIC mette in collegamento le famiglie a basso reddito con il cibo fresco e coltivato localmente a prezzi accessibili, nei mercati degli agricoltori nelle loro comunità. Non solo questo programma aiuta i newyorkesi a mangiare meglio e in modo più sano, ma espande anche la base di clienti per i nostri agricoltori locali e promuove i prodotti coltivati a New York”.

Gli opuscoli degli assegni del FMNP sono disponibili per le famiglie WIC a giugno, luglio, agosto e settembre. Gli opuscoli contengono ciascuno 6 assegni per un valore nominale di \$4,00 ciascuno (per un totale di \$ 24 a stagione). I clienti WIC devono avere un reddito pari o inferiore al 185 per cento del livello di povertà federale, che dipende dal numero di persone nel nucleo familiare. Per poter beneficiare del WIC, le famiglie devono avere figli con età inferiore a cinque anni. Una famiglia è ammessa anche se la mamma è in stato di gravidanza o in allattamento.

Gli assegni vengono utilizzati per l'acquisto di frutta fresca coltivata localmente e verdure da parte degli agricoltori che partecipano ai mercati agricoli comunitari designati. Le famiglie WIC possono utilizzare questi assegni fino al 30 novembre.

In molti mercati dei quartieri, gli agricoltori che partecipano al FMNP sono una fonte importante di frutta fresca poco disponibile e verdura. Il FMNP facilita l'interazione tra gli agricoltori e le famiglie WIC incoraggiando le famiglie WIC a provare la frutta e verdura che altrimenti non potrebbero acquistare.

Italian

Gli agricoltori che partecipano devono crescere di almeno la metà di ciò che vendono al mercato e i prodotti che vengono acquistati dagli agricoltori per la rivendita devono essere di produzione locale. Gli agricoltori possono incassare o depositare gli assegni FMNP come qualsiasi altro assegno.

Il Commissario dell'Agricoltura di Stato Darrel J. Aubertine ha dichiarato: “I mercati agricoli stimolano le economie locali e forniscono ai newyorkesi una sede per l'acquisto di cibo fresco locale proprio dietro l'angolo. Siamo lieti che il Governatore Cuomo abbia reso questi fondi disponibili per sostenere questi mercati e l'agricoltura locale, fornendo le famiglie a basso reddito di New York, con la possibilità di acquistare alcuni tra i migliori prodotti agricoli del paese”.

Il Commissario per la Salute dello Stato di New York Nirav R. Shah, Dottore in Medicina, Master in Salute Pubblica ha dichiarato: “Gli alimenti forniti attraverso il WIC sono una fonte importante di nutrienti, che spesso mancano nelle diete delle donne e dei bambini. Ci complimentiamo con il Governatore Cuomo per avere reso gli alimenti freschi più accessibili per i destinatari WIC e per avere rafforzato il collegamento tra i consumatori di New York e gli agricoltori in tutto lo stato”.

Michael Hurwitz, Direttore di Greenmarket di GrowNYC ha dichiarato: “Questo è un programma con una doppia vittoria, che fornisce un guadagno fondamentale per le comunità del nord in espansione, mentre si espande l'accesso al cibo sano per le donne a basso reddito, i genitori in attesa e per i bambini”.

Il WIC / FMNP è amministrato dal Dipartimento di Agricoltura e Mercati, in collaborazione con il Dipartimento della Salute dello Stato di New York e la Cornell Cooperative Extension.

Per ulteriori informazioni sul programma di WIC, chiamare il 1-800-522-5006. Per trovare un centro WIC vicino, andare su: www.health.ny.gov/prevention/nutrition/wic/local_agencies.htm.

Per un elenco dei mercati agricoli partecipanti, andare su: www.agriculture.ny.gov.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418